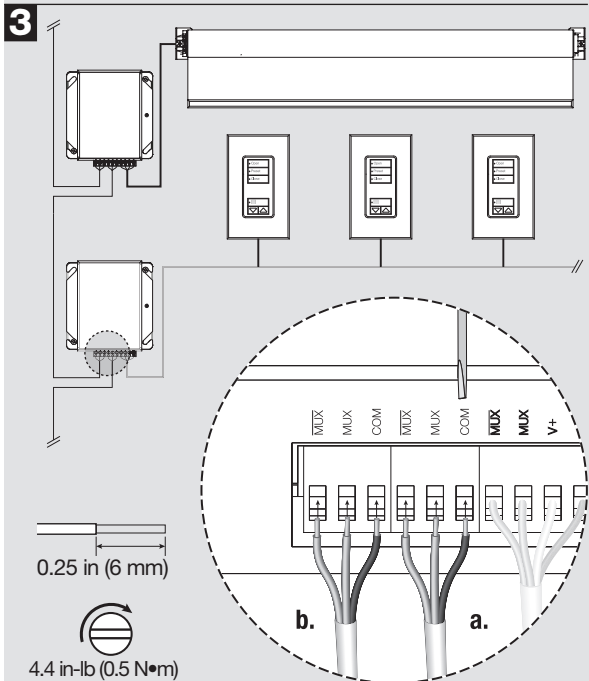
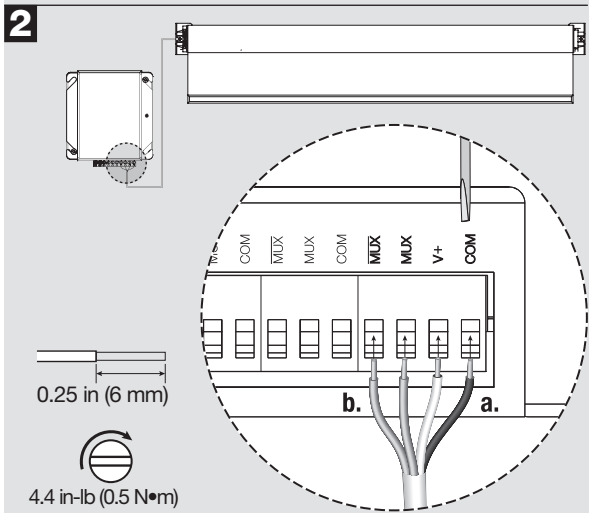
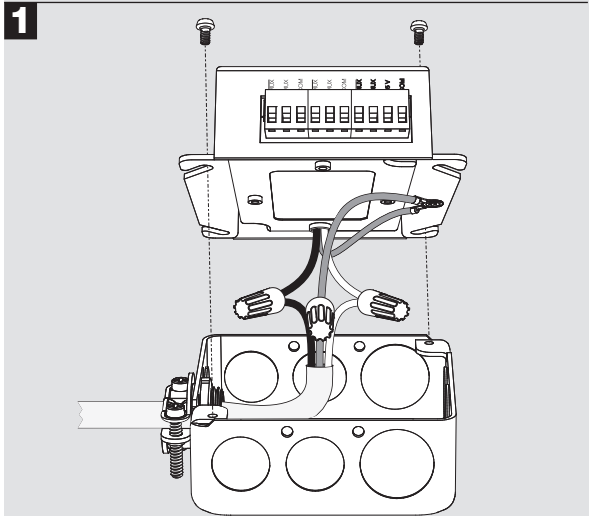


QSPS-J-1-35V

Input / Entrée / Entrada 120-277 V~ 50/60 Hz 1.0 A	Output / Sortie / Salida / Ausgang 35 V== 0.143 A
---	--



Installation Guide – Please read before installing

QS Link Junction Box Power Supply

Important Notes

1. All wiring and circuit protection must be in accordance with national and local electrical codes.
2. Ambient operating temperature: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C), 0 to 90% humidity, non-condensing.
3. This product is intended for indoor use only.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) is an acceptable replacement for QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Primary Wiring

⚠ WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Lock the supply circuit breaker in the OFF position before wiring the power supply. Failure to do so could result in death or serious injury.

The junction box power supply is designed to mount on a standard 4 in x 4 in (102 mm x 102 mm), junction box in place of its cover.

Wire nuts, junction box, strain relief, and screws shown are not included.

Black Wire:	Line
White Wire:	Neutral
Green Wire:	Ground

Rules for QS Link Wiring

- V+ must NEVER be connected between devices that supply Power Draw Units.*
- Use cable with one pair 22 AWG (0.5 mm²) twisted/shielded for MUX and $\overline{\text{MUX}}$.
- Total length of QS link wiring in entire system must not exceed 2000 ft (610 m).

Max. devices powered by one QSPS-J-1-35V		Max. total length of V+ / COM run based on wire gauge		
Shades	Controls	12 AWG (4.0 mm ²)	16 AWG (1.5 mm ²)	18 AWG (1.0 mm ²)
1 shade or drapery drive	Up to 1 PDU*	250 ft (75 m)	100 ft (30 m)	50 ft (15 m)
None	Up to 8 PDU's*	2000 ft (610 m)	2000 ft (610 m)	1500 ft (450 m)

* PDU = Power Draw Unit. For more information, refer to the QS Link Power Draw Unit Specification Submittal (P/N 369405)

2 Connect the drive for the window treatment or connected PDUs

- a. Connect the power and common wires to the corresponding V+ and COM terminals.
- b. In a wired control installation, connect the communication wires to the corresponding MUX and $\overline{\text{MUX}}$ terminals. (In wireless control installations, these terminals are not used.)

3 Connect Multiple Power Supplies (optional)

To connect communication-link functions across multiple power supplies (and their connected devices):

NOTE: For interconnected communications link (MUX, $\overline{\text{MUX}}$, COM) only; V+ must NEVER be connected between power supplies

- a. Connect the incoming communications link wires to the corresponding terminals of one side of the communications link pass-through.
- b. Connect the outgoing communications link wires to the corresponding terminals of the other side of the communications link pass-through.

English

Guide d'installation – Veuillez lire avant de procéder à l'installation

Alimentation de la boîte de jonction du QS Link

Remarques importantes

1. L'ensemble de câblage et la protection de circuit doivent respecter les codes électriques en vigueur.
2. Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90 % d'humidité, sans condensation.
3. Ce produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur seulement.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) est un remplacement acceptable pour QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Câblage primaire

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Verrouillez le disjoncteur d'alimentation en position ARRÊT avant de câbler le bornier. Ne pas respecter ce point pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

L'alimentation de la boîte de jonction est conçue pour monter sur une boîte de jonction standard de 102 mm x 102 mm (4 po x 4 po) à la place de son couvercle.

Les écrous de fil, la boîte de jonction, le décharge de traction et les vis indiquées ne sont pas inclus.

Fil noir:	LIGNE
Fil blanc:	NEUTRE
Fil vert:	TERRE

Règles pour le câblage du QS Link

- V+ ne doit JAMAIS être raccordé entre les appareils qui alimentent les Unités de consommation électrique.*
- Utilisez un câble avec une paire torsadée/blindée de 0,5 mm² (22 AWG) pour MUX et $\overline{\text{MUX}}$.
- La longueur totale du QS Link dans l'ensemble du système ne doit pas dépasser 610 m (2 000 pi).

Nombre max. d'appareils alimentés par un QSPS-J-1-35V		Longueur totale max. du câble de V+ / COM selon le calibre du câble		
Stores	Commandes	4,0 mm ² (12 AWG)	1,5 mm ² (16 AWG)	1,0 mm ² (18 AWG)
1 moteur de rideau ou store	Jusqu'à 1 PDU*	75 m (250 pi)	30 m (100 pi)	15 m (50 pi)
Aucune	Jusqu'à 8 PDU*	610 m (2 000 pi)		450 m (1 500 pi)

* PDU = Unité de consommation électrique. Pour plus d'informations, consultez la Proposition de spécifications des unités de consommation électrique du QS Link (n° de pièce 369405)

2 Raccordez le moteur de l'habillage de fenêtre ou des PDU raccordées

- a. Raccordez l'alimentation et les fils du commun aux bornes de V+ et COM correspondantes.
- b. Dans une installation de commandes câblées, raccordez les fils de communication aux bornes MUX et $\overline{\text{MUX}}$ correspondantes. (Dans les installations de commande sans fil, ces bornes ne sont pas utilisées.)

3 Raccorder plusieurs alimentations (optionnel)

Plusieurs alimentations (et leurs appareils raccordés) peuvent être câblées en guirlande le long de la liaison des communications câblées comme indiqué.

- a. Raccordez les fils de la liaison des communications entrantes aux bornes correspondantes d'un côté de l'intercommunication de la liaison des communications.
- b. Raccordez les fils de la liaison des communications sortantes aux bornes correspondantes de l'autre côté de l'intercommunication de la liaison des communications.

Français

Guía de instalación – por favor leer antes de instalar

Fuente de alimentación de la caja de conexiones del enlace QS

Notas importantes

1. Todo el cableado y la protección de circuitos deberán estar realizados de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.
2. Temperatura ambiental de operación: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F). 0 a 90% de humedad, sin condensación.
3. Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) es un reemplazo aceptable para QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Cableado primario

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Bloquee el disyuntor del suministro eléctrico en la posición APAGADO antes de cablear el bloque de terminales. No hacerlo podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

La fuente de alimentación de la caja de conexiones está diseñada para montarse en una caja de conexiones estándar de 102 mm x 102 mm (4 x 4 pulg) en lugar de su cubierta.

Las tuercas de cable, la caja de conexiones, el alivio de tensión y los tornillos mostrados no están incluidos.

Cable negro:	Línea
Cable Blanco:	Neutro
Cable verde:	Tierra

Reglas para el cableado del enlace QS

- NUNCA se debe conectar V+ entre dispositivos que suministren unidades de consumo de energía.*
- Para el MUX y el $\overline{\text{MUX}}$ utilice cable con un par 0,5 mm² (22 AWG) retorcido/blindado.
- La longitud total del cableado del enlace QS en todo el sistema no deberá exceder de 610 m (2 000 pies).

Máx. cantidad de dispositivos alimentados por un QSPS-J-1-35V		Máx. longitud total del tramo de V+ / COM basada en el calibre del cable		
Persianas	Controles	4,0 mm ² (12 AWG)	1,5 mm ² (16 AWG)	1,0 mm ² (18 AWG)
Un accionador de persiana o pañería	Hasta 1 PDU*	75 m (250 pies)	30 m (100 pies)	15 m (50 pies)
Ninguno	Hasta 8 PDU*	610 m (2 000 pies)		450 m (1 500 pies)

* PDU = Unidad de consumo de energía. Para obtener más información consulte la Presentación de especificaciones de la Unidad de consumo de energía del enlace QS (N/P 369405)

2 Conecte el accionador del accesorio de ventana o PDU conectados

- a. Conecte los cables de la alimentación eléctrica y el común a los terminales de V+ y COM correspondientes.
- b. En una instalación de control cableada, conecte los cables de comunicación al MUX y los terminales del $\overline{\text{MUX}}$ correspondientes. (En las instalaciones de control inalámbrico estos terminales no se utilizan.)

3 Conecte múltiples fuentes de alimentación (opcional)

Múltiples fuentes de alimentación (y sus dispositivos conectados) pueden conectarse en paralelo a lo largo del enlace de comunicaciones cableadas tal como se muestra.

- a. Conecte los cables del enlace de comunicaciones entrantes a los terminales correspondientes de uno de los lados del enlace de comunicaciones pasante.
- b. Conecte los cables del enlace de comunicaciones salientes a los terminales correspondientes del otro lado del enlace de comunicaciones pasante.

Español

Lutron

Customer Assistance

Assistance à la clientèle

Asistencia al cliente

Atendimento ao cliente

Unterstützung für Kunden

Assistenza Clienti

客户协助

Worldwide Headquarters

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 USA
USA, Canada, Caribbean:
1.844.LUTRON1 (588-7661)
Mexico: +1.888.235.2910
Central & South America:
+1.610.282.6701
Online: www.lutron.com/help
email: support@lutron.com

United Kingdom

In EEA imported by:
Lutron EA Ltd
125 Finsbury Pavement, 4th floor
London EC2A 1NQ, UK
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
Tech Support: +44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE: 0800.282.107

Asian Headquarters

Lutron GL Ltd.
390 Havelock Road
#07-04 King's Centre
Singapore, 169662
TEL: +65.6220.4666
FAX: +65.6220.4333
asiasales@lutron.com

Warranty Information

Informations sur la garantie

Información sobre la garantía

Saber mais sobre a garantia

Garantieinformationen

Informazioni relative alla garanzia

保修信息

[lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window%20Systems%20Warranty.pdf)

FCC /IC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co., Inc. could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

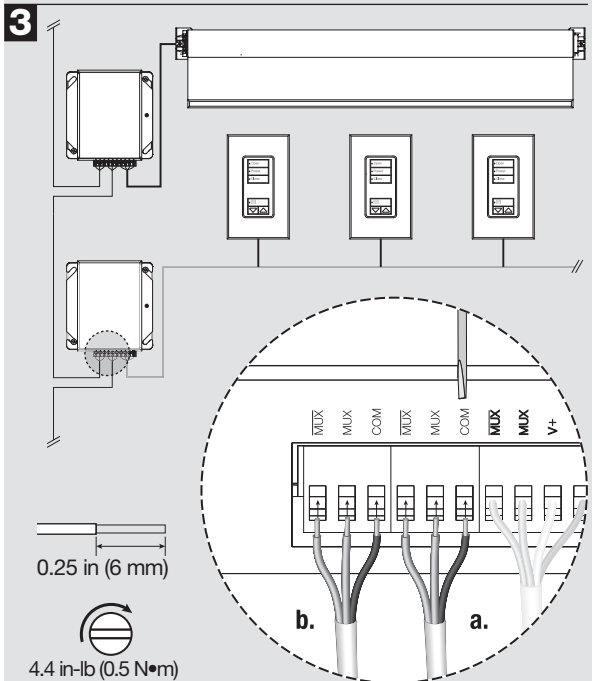
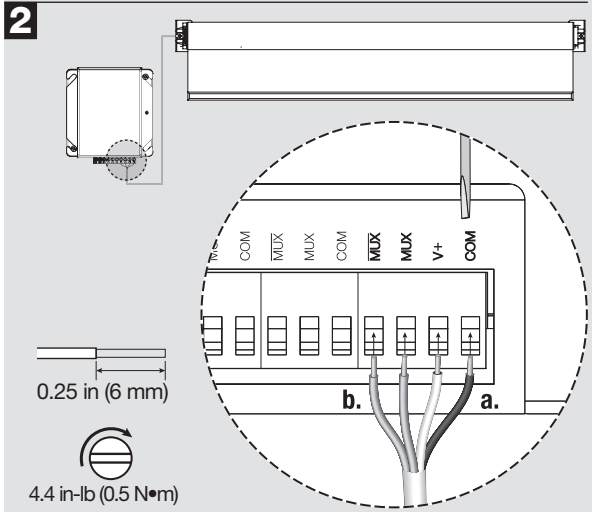
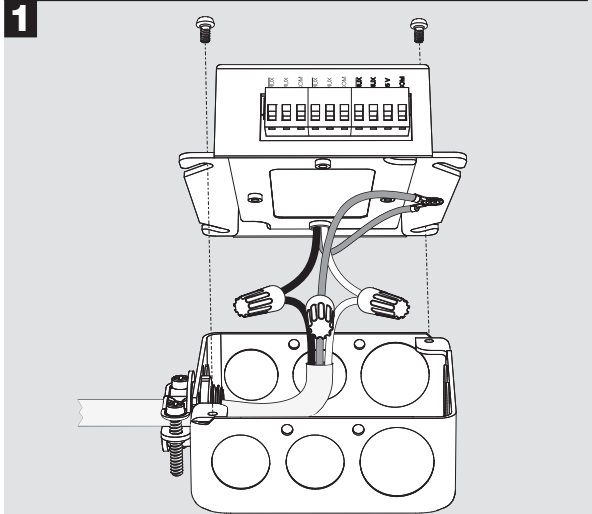
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



QSPS-J-1-35V

Ingresso/Entrada/Eingang/输入功率 120-277 V~ 50/60 Hz 1.0 A	Di Uscita/Saída/Ausgang/输出功率 35 V== 0.143 mA
--	---



Istruzioni di installazione –
Si prega di leggere prima di procedere all'installazione

Italiano

Alimentazione QS Link per la scatola di giunzione

Note importanti

1. Tutte le protezioni del cablaggio e dei circuiti elettrici devono essere conformi alle normative elettriche nazionali e locali.
2. Temperatura ambiente di funzionamento: da 0 °C a 40 °C, umidità relativa da 0% a 90%, senza condensa.
3. Il prodotto va utilizzato solo all'interno.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) è un sostituto accettabile per QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Cablaggio primario

⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Bloccare l'interruttore di alimentazione sulla posizione OFF prima di cablare la morsetteria. Il mancato adempimento di tali disposizioni può essere causa di decesso o gravi lesioni.

L'alimentazione scatola di giunzione è progettata per essere montato su uno standard 102 mm x 102 mm (4 x 4 pollici) scatola di giunzione in luogo della sua copertura.

Le dadi dei cavi, scatola di giunzione, scarico di trazione e viti non sono inclusi.

Filo nero:	Linea
Filo bianco:	Neutro
Filo verde:	Terra

Regole per il cablaggio del Link QS

- V+ non va MAI collegato fra dispositivi che alimentano Unità di Assorbimento (PDU).*
- Usare un cavo con un doppino intrecciato schermato da 0,5 mm² (22 AWG) per MUX e MUX.
- La lunghezza totale dei conduttori su un link QS cablati nell'intero sistema non deve superare 610 m.

N° max di dispositi- vi alimentati da un QSPS-J-1-35V		Lungh. max. tot. di collegamento V+ /COM in base al diametro del cavo		
Tendine	Controlli	4,0 mm² (12 AWG)	1,5 mm² (16 AWG)	1,0 mm² (18 AWG)
1 motorizzazione tendina o tendaggio	Fino a 1 PDU*	75 m	30 m	15 m
Nessuno	Fino a 8 PDU*	610 m		450 m

* PDU = Unità di assorbimento. Per ulteriori informazioni, consultare la Specifica dell'Unità di Assorbimento QS Link (codice articolo P/N 369405)

2 Collegare l'azionamento per il trattamento delle finestre o le unità di assorbimento collegate

- a. Collegare i cavi di alimentazione e comuni ai corrispondenti morsetti V+ e COM.
- b. In un'installazione di controllo cablata, collegare i cavi di comunicazione ai corrispondenti morsetti MUX e MUX. (Nelle installazioni di controllo wireless, tali terminali non sono utilizzati.)

3 Collegamento di alimentatori multipli (facoltativo)

È possibile collegare in serie (daisy chain) più di un alimentatore (e i dispositivi collegati) lungo il link di comunicazione cablati, nel modo illustrato.

- a. Collegare i connettori di ingresso del link di comunicazione ai corrispondenti morsetti di un lato del passaggio del link di comunicazione.
- b. Collegare i connettori di uscita del link di comunicazione ai corrispondenti morsetti dell'altro lato del passaggio del link di comunicazione.

Guia de instalação – Leia antes de instalar

Português

Fonte de alimentação QS Link para uma caixa de junção

Notas importantes

1. Todo o cabeamento e a proteção do circuito devem ser feitos de acordo com as normas locais e nacionais.
2. Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F); 0 a 90% de umidade, sem condensação.
3. Este produto destina-se para uso somente em ambientes fechados.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) é uma substituição aceitável para QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Fiação primária

⚠ AVISO: RISCO DE CHOQUE. Trave o disjuntor de alimentação na posição desligado antes de conectar o bloco terminal. O não cumprimento desse requisito pode resultar em lesão grave ou morte.

A fonte de alimentação da caixa de junção foi projetada para montar em uma caixa de junção padrão de 102 mm x 102 mm (4 in x 4 in) no lugar da sua tampa.

As porcas de arame, a caixa de junção, o alívio de tensão e os parafusos mostrados não estão incluídos.

Fio preto:	Linha
Fio branco:	Neutro
Fio verde:	Terra

Regras para o cabeamento da linha QS

- V+ NUNCA deve ser conectado entre dispositivos que forneçam unidades de consumo de energia.*
- Use um par de fios blindados/trançados de 0,5 mm² (22 AWG) para MUX e MUX.
- A extensão total do cabeamento da linha QS não deve exceder 610 m (2 000 pés).

Número máximo de dispositivos alimentados por um QSPS-J-1-35V		Extensão total máxima de V+ /COM, com base na medida do cabo		
Persianas	Controles	4,0 mm² (12 AWG)	1,5 mm² (16 AWG)	1,0 mm² (18 AWG)
1 acionamento de persiana ou cortina	Até 1 PDU*	75 m (250 pés)	30 m (100 pés)	15 m (50 pés)
Nenhuma	Até 8 PDUs*	610 m (2 000 pés)		450 m (1 500 pés)

* PDU = Unidade de consumo de energia. Para obter mais informações, consulte as especificações da unidade de consumo de energia da linha QS (P/N 369405)

2 Conecte o acionamento da cortina ou persiana ou das PDUs conectadas

- a. Conecte a alimentação e os fios comuns aos terminais de V+ e COM correspondentes.
- b. Na instalação de controles com fio, conecte os cabos de comunicação aos terminais MUX e MUX correspondentes. (Em instalações sem fio, esses terminais não são usados.)

3 Conecte várias fontes de alimentação (opcional)

As várias fontes de alimentação (e seus dispositivos conectados) podem ser de ligação em série ao longo da linha de comunicação, conforme exibido.

- a. Conecte os cabos de entrada das linhas de comunicação nos terminais correspondentes de um lado da passagem da linha de comunicação.
- b. Conecte os cabos de saída de linha de comunicação aos terminais correspondentes do outro lado da passagem.

Installationsanleitung – bitte vor der Installation lesen

Deutsch

QS Link Stromversorgung für eine Anschlussdose

Wichtige Hinweise

1. Alle Kabel und Schaltkreisschutzvorrichtungen müssen gemäß den örtlichen Vorschriften angebracht werden.
2. Umgebungsbetriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C, 60 bis 90 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend.
3. Dieses Produkt darf nur in Innenbereichen eingesetzt werden.
4. QSPS-J-1-35V (35 V==) ist ein akzeptabler Ersatz für QSPS-J-1-50 (24 V==).

1 Primäre Verdrahtung

⚠ ACHTUNG: STROMSCHLAGGEFAHR. Die Sicherungen aller Versorgungsschaltkreise müssen vor der Verkabelung der Anschlussleiste in der AUS-Position gesperrt werden. Bei Nichtbeachtung besteht schwere oder tödliche Verletzungsgefahr.

Die Anschlussdose ist für die Montage auf einem Standard 102 mm x 102 mm (4 in x 4 in), Anschlussdose anstelle der Abdeckung konzipiert.

Drahtmutter, Anschlussdose, Zugentlastung und Schrauben sind nicht enthalten.

Schwarzer Draht:	Phase-
Weißer Draht:	Neutral-
Grüner Draht:	Erdlitzen

QS-Link-Verkabelungsrichtlinien

- V+ darf NIE zwischen Geräten verlegt werden, die PDUs liefern.*
- Kabel mit einem verdrehten/abgeschirmten Leiterpaar 0,5 mm² (22 AWG) für MUX und MUX verwenden.
- Die Gesamtlänge des QS-Link-Kabels darf 610 m nicht überschreiten.

Höchstzahl der über ein QSPS-J-1-35V-Modell zu speisenden Geräte		Max. Gesamtlänge (V+ / COM) je nach Leiterquerschnitt		
Rollos	Steuerungen	4,0 mm² (12 AWG)	1,5 mm² (16 AWG)	1,0 mm² (18 AWG)
1 Rollo- oder Vorhangsantrieb	Bis zu 1 PDU*	75 m	30 m	15 m
Keine(r/s)	Bis zu 8 PDU*	610 m		450 m

* PDU = Leistungsaufnahmeeinheit. Weitere Informationen finden Sie auf dem Spezifikationsblatt zu PDUs für das QS-Link (Best.-Nr. 369405).

2 Antrieb für den Vorhang bzw. die angeschlossenen PDUs anschließen.

- a. Netz und gemeinsame Kabel an den entsprechenden V+ und COM-Anschlüssen anschließen.
- b. Bei einer fest verkabelten Steuerung werden die COM-Kabel an die entsprechenden MUX- und MUX-Anschlüsse angeschlossen. (Bei drahtlosen Steuerungen bleiben diese Anschlüsse ohne Verwendung.)

3 Mehrere Stromversorgung befestigen (optional)

Mehrere Stromversorgungen (und deren angeschlossene Geräte) können in Ringtopologie wie abgebildet entlang dem fest verdrahteten Kommunikationslink verkabelt werden.

- a. Eintreffende Kommunikationslinkkabel an den entsprechenden Anschlüssen auf einer Seite der Durchführung anschließen.
- b. Abgehende Kommunikationslinkkabel an den entsprechenden Anschlüssen auf der anderen Seite der Durchführung anschließen.

安装指南——请于安装前仔细阅读

中文

接线盒的QS Link电源

注意事项

1. 所有接线和电路保护必须严格依照国家与当地电气规程执行。
2. 环境操作温度：0 ° C 至 40 ° C，0 至 90% 湿度，非冷凝。
3. 本产品仅限室内使用。
4. QSPS-J-1-35V(35 V==) 可作为QSPS-J-1-50(24 V==)的替代品。

1 干线接线

⚠ 警告：电击危险。在对接线盒进行接线之前将电源线路断路器锁定在关闭位置。如果不这么做，可能导致死亡或严重受伤。

接线盒电源设计为安装在标准 102 mm x 102 mm 的接线盒中，代替其盖。

不包括线螺母，接线盒，应力消除和所示螺丝。

黑线	火线
白线	零线
绿线	地线

QS 链路接线规则

- 绝不能将 V+ 连接至提供用电单元的设备之间。*
- 请使用内置一对用于MUX 与 MUX 0.5 mm² (22 AWG) 绞线/屏蔽线的电缆。
- 整个系统中的QS链路接线总长度不能超过 610 m

单个QSPS-J-1-35V的最大 供电量		V+ /COM 标准线径所能运行的 最大总长度		
窗帘	控制器	4.0 mm² (12 AWG)	1.5 mm² (16 AWG)	1.0 mm² (18 AWG)
1副窗帘 或帘布驱 动器	最多 1 个 PDU*	75 m	30 m	15 m
无	最多 8 个PDU *	610 m		450 m

* PDU = 用电单元。若需更多的相关资讯，请参阅QS链路用电单元规格提交文档(P/N 369405)

2 连接用于控制窗帘或连接PDU的驱动器

- a. 请将电源与公共导线连接至相应的V+ 和 COM 接线端子。
- b. 进行有线控制安装时，请将通信电线连接至相应的MUX与 MUX（进行无线控制安装时，这些接线端子无需使用。）

3 连接多个电源（可选项）

如图所示，多个电源（及其连接设备）采用菊花链方式连接至有线通信链路。

- a. 请将输入通信链路线连接至直通通信链路一端相应的接线端子。
- b. 请将输出通信链路线连接至直通通信链路另一端相应的接线端子。

